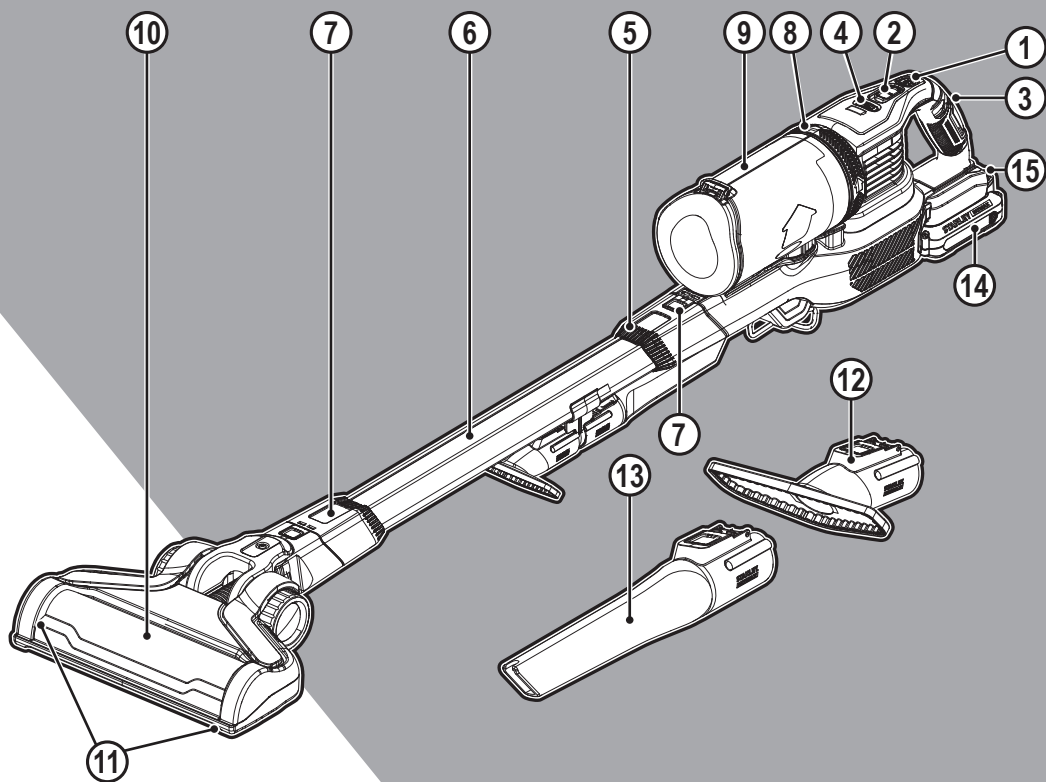
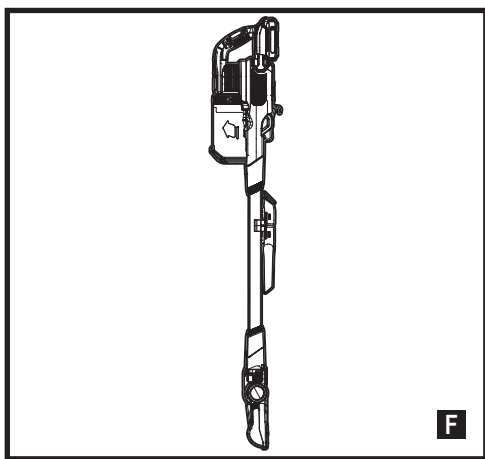
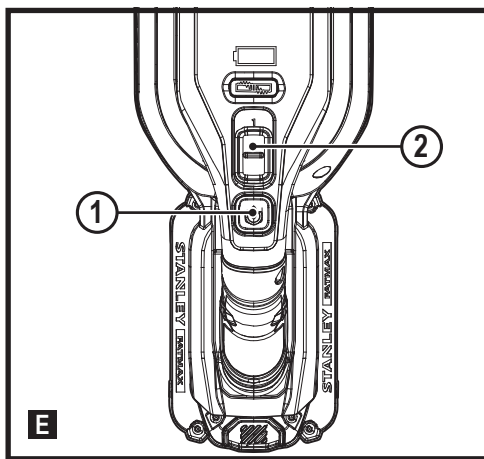
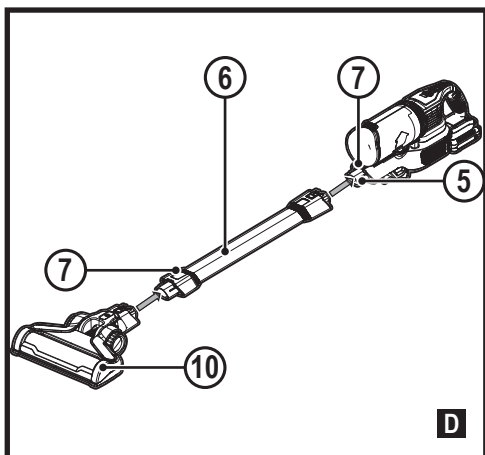
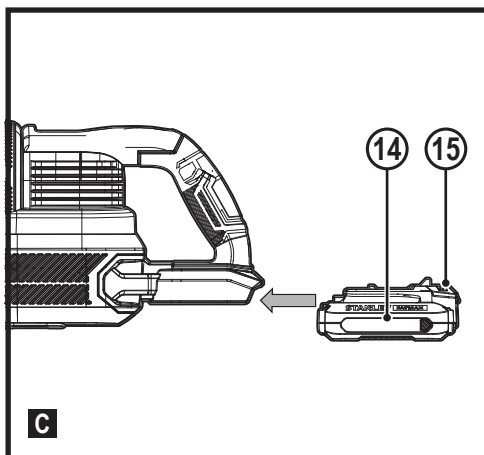
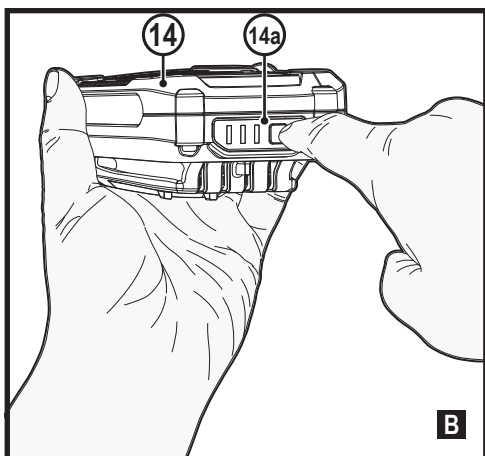
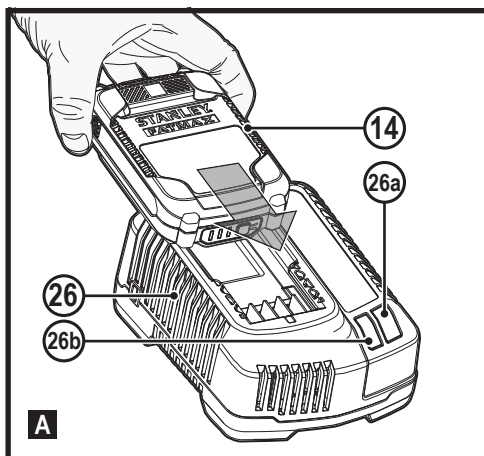


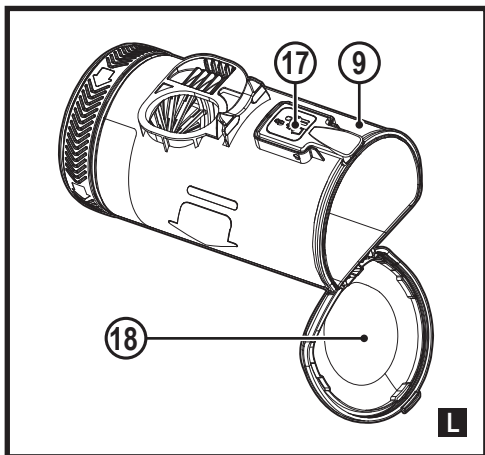
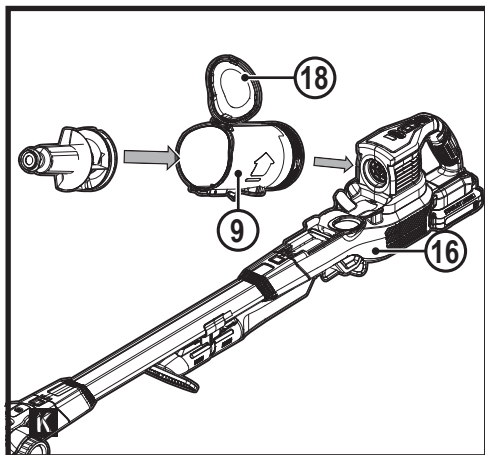
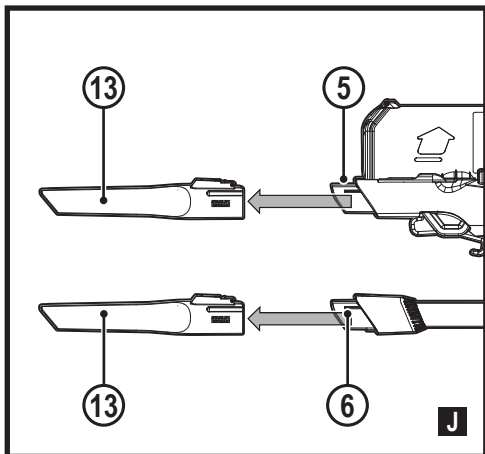
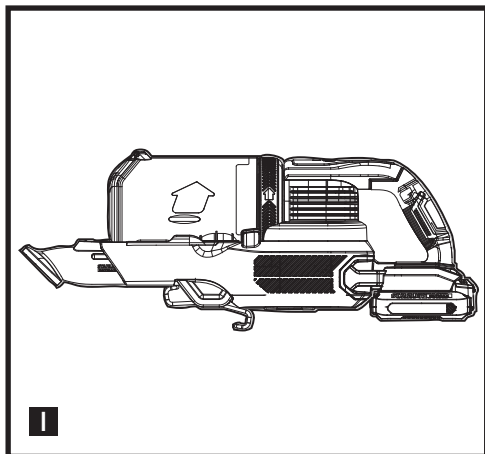
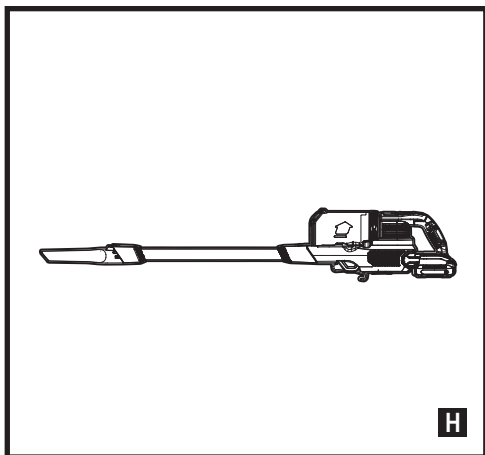
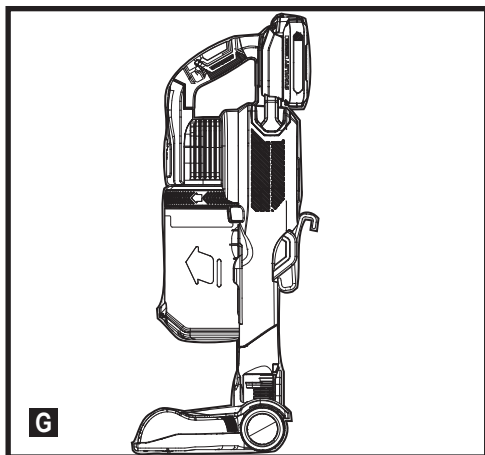
STANLEY® V20

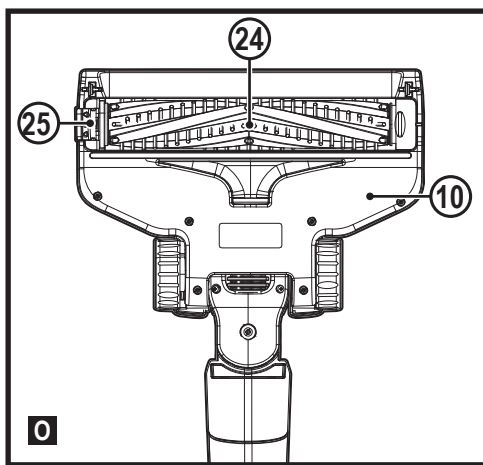
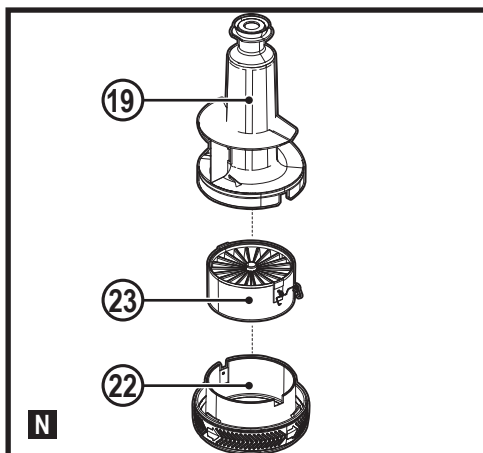
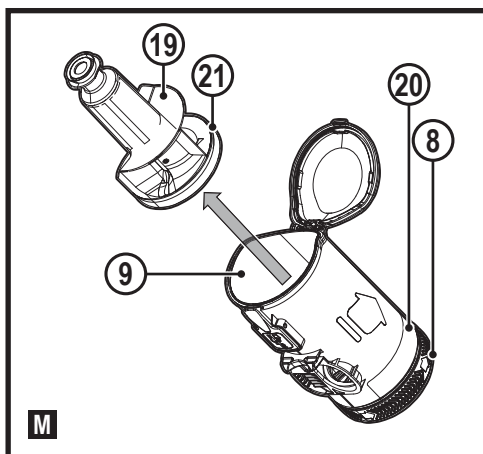
LITHIUM ION



Español (<i>traducido de las instrucciones originales</i>)	5
Português (<i>traduzido das instruções originais</i>)	12
English (<i>original instructions</i>)	18







Uso previsto

La aspiradora sin cable SCVS001 de Stanley ha sido diseñada para aspirar en seco. Este aparato ha sido concebido únicamente para uso doméstico.



Lea todo el manual detenidamente antes de utilizar el aparato.

Instrucciones de seguridad



¡Advertencia! Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones que aparecen a continuación podría provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.

- ◆ En este manual se describe el uso para el que ha sido diseñado el aparato. La utilización de accesorios o la realización de operaciones distintas a las recomendadas en este manual de instrucciones puede presentar un riesgo de lesiones.
- ◆ Conserve este manual para futuras consultas.
- ◆ Hay que quitar las pilas recargables del aparato antes de cargarlas.
- ◆ No deben mezclarse distintos tipos de pilas ni pilas usadas y nuevas.
- ◆ Debe insertar las pilas con la polaridad correcta.
- ◆ Hay que quitar las baterías gastadas del aparato y tirarlas según la normativa correspondiente.
- ◆ Si va a guardar el aparato y no usarlo en mucho tiempo, debe quitar las pilas.
- ◆ Los terminales de alimentación no

deben cortocircuitarse.

Uso del aparato

- ◆ No utilice el aparato para recoger ningún líquido ni material inflamable.
- ◆ No sumerja el aparato en agua.
- ◆ No tire del cable para desconectar el cargador de la toma de corriente. Mantenga el cable del cargador alejado de temperaturas elevadas, aceites y bordes afilados.

Seguridad de otras personas

- ◆ Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años de edad y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o que carezca de experiencia y conocimientos si están supervisadas o han recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprenden los peligros que entraña el uso.
- ◆ Los niños no deben jugar con el aparato.
- ◆ Ningún niño deberá realizar las tareas de limpieza y mantenimiento, salvo que lo hagan bajo supervisión.
- ◆ Solo debe alimentarse al voltaje extrabajo de seguridad correspondiente a la marca del aparato.
- ◆ Los terminales de alimentación no deben cortocircuitarse.

Inspecciones y reparaciones

Antes de utilizar el aparato, compruebe que no tenga piezas dañadas o defectuosas.

Compruebe que no hay piezas rotas, que los interruptores no están dañados y que no existen otros defectos que puedan afectar al funcionamiento del aparato.

- ◆ No utilice el aparato si presenta alguna pieza dañada o defectuosa.
- ◆ Solicite al servicio técnico autorizado la reparación o sustitución de las piezas dañadas o defectuosas.
- ◆ Compruebe con regularidad que el cable del cargador no ha sufrido daños. Sustituya el cargador si el cable está dañado o es defectuoso.
- ◆ Nunca intente extraer ni sustituir ninguna pieza que no esté especificada en este manual.

Otras instrucciones de seguridad

Después del uso

- ◆ Desenchufe el cargador antes de limpiarlo.
- ◆ Cuando no esté utilizando el aparato, guárdelo en un lugar seco.
- ◆ Los niños no deberían poder acceder a los aparatos guardados.

Riesgos residuales

El uso de esta herramienta puede producir riesgos residuales adicionales no incluidos en las advertencias de seguridad adjuntas. Estos riesgos se pueden generar por un uso incorrecto, demasiado prolongado, etc.

El cumplimiento de las normas de seguridad correspondientes y el uso de dispositivos de seguridad no evitan ciertos riesgos residuales. Dichos riesgos incluyen:

- ◆ Lesiones producidas por el contacto con piezas móviles o giratorias.
- ◆ Lesiones producidas al cambiar cualquier pieza, hoja o accesorio.
- ◆ Lesiones producidas al usar una herramienta por un tiempo demasiado prolongado. Si utiliza una herramienta durante períodos de tiempo demasiado prolongados, asegúrese de realizar pausas con frecuencia.
- ◆ Deterioro auditivo.
- ◆ Riesgos para la salud producidos al respirar el polvo que se genera al usar la herramienta (por ejemplo: en los trabajos con madera, especialmente de roble, haya y tableros de densidad mediana).

Baterías (no incluidas)

- ◆ Jamás trate de abrir las baterías por ningún motivo.
- ◆ No exponga las baterías al agua.
- ◆ No guarde la batería en lugares donde la temperatura supere los 40 °C.
- ◆ Realice la carga únicamente a una temperatura ambiente de entre 10 °C y 40 °C.
- ◆ Para cargar la herramienta, utilice únicamente el cargador suministrado.
- ◆ Si va a guardar el aparato y no usarlo en mucho tiempo, debe quitar las pilas.
- ◆ Cuando vaya a desechar las baterías, siga las instrucciones facilitadas en la sección «Protección del medioambiente».



No intente cargar baterías dañadas.

Cargadores (no suministrados)

- ◆ Utilice el cargador Stanley Fat Max para cargar únicamente la batería de la herramienta con la que fue suministrado. Otras baterías podrían explotar y provocar lesiones y daños materiales.
- ◆ Nunca intente cargar baterías no recargables.
- ◆ Sustituya los cables defectuosos inmediatamente.
- ◆ No exponga el cargador al agua.
- ◆ Si se dañara el cable de alimentación, deberá ser sustituido por el fabricante o por un centro de asistencia técnica autorizado de STANLEY para evitar cualquier situación de riesgo.
- ◆ No abra el cargador.
- ◆ No aplique ningún dispositivo para medir la resistencia del cargador.



Este cargador está pensado únicamente para utilizar en un lugar interior.

Seguridad eléctrica



El cargador presenta un aislamiento doble; por lo tanto, no requiere conexión a tierra. Compruebe siempre que el voltaje de la red eléctrica coincida con el valor indicado en la placa de datos. No intente sustituir el cargador por un enchufe convencional para la red eléctrica.

- ◆ **Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o por un taller de reparación autorizado de Stanley Fat Max para evitar peligros.**

¡Advertencia! No intente sustituir el cargador por un enchufe convencional para la red eléctrica.

Etiquetas del aparato

Junto con el código de la fecha, en el aparato aparecen los siguientes símbolos::



¡Advertencia! Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.

Características

Esta herramienta incluye todas o algunas de las características siguientes.

- 1 BOTÓN DE ENCENDIDO/APAGADO
- 2 Interruptor de alimentación variable
- 3 Empuñadura principal
- 4 Botón de eNCENDIDO/APAGADO del cepillo para suelos
- 5 Entrada de la aspiradora
- 6 Tubo de extensión
- 7 Pestillo de liberación de accesorios
- 8 Rueda de agitación del filtro
- 9 Contenedor de polvo extraíble
- 10 Cepillo para suelos
- 11 Luz de trabajo LED
- 12 Cepillo de 6"
- 13Boquilla rinconera
- 14 Batería
- 15 Botón de liberación de la batería

Montaje

Cargar la batería (no incluida) (Fig. A)

Es necesario cargar la batería antes del primer uso y cada vez que empiece a no tener suficiente potencia para tareas que eran fáciles de realizar anteriormente.

Es posible que la batería se caliente durante la carga, esto es normal y no denota ningún problema.

Advertencia. No cargue la batería si la temperatura ambiente es inferior a 10 °C o superior a 40 °C. La temperatura de carga recomendada es de aproximadamente 24 °C.

Nota: El cargador no cargará la batería si la temperatura de esta es inferior a los 10 °C o superior a los 40 °C aproximadamente.

Deje la batería en el cargador y este empezará a cargarla automáticamente cuando la temperatura de la batería aumente o disminuya.

Nota: Para garantizar el máximo rendimiento y duración de las baterías de iones de litio, cárguelas totalmente antes de utilizarlas por primera vez.

- u Enchufe el cargador (26) en una toma adecuada antes de introducir la batería (14).
- ◆ La luz verde de carga (26a) pestañeará continuamente, indicando que se ha iniciado el proceso de carga.
- ◆ Se indicará que la carga ha terminado cuando la luz verde de carga (26a) quede encendida de manera continua. La batería (14) está totalmente cargada y puede sacarla, usarla o dejarla en el cargador (26).
- ◆ Cargue las pilas descargadas en el plazo de 1 semana. La vida útil de la batería disminuirá considerablemente si ésta se almacena descargada.

Modos del LED del cargador

	Carga: LED verde intermitente	
	Totalmente cargada: LED verde fijo	
	Retardo por batería fría/caliente: LED verde intermitente LED rojo fijo	

Nota: Los cargadores compatibles no cargan las baterías defectuosas. Si el cargador no se enciende, significa que la batería es defectuosa.

Nota: Esto también podría significar un problema con el cargador. Si el cargador indica un problema, lleve el cargador y la batería a un centro de reparación autorizado para que los prueben.

Dejar la batería en el cargador

El cargador y la batería pueden permanecer conectados durante un periodo de tiempo indefinido con el indicador de LED iluminado. El cargador mantendrá la batería a baja temperatura y completamente cargada.

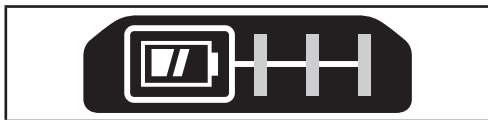
Retardo por batería fría / caliente

Cuando el cargador detecta que la batería está demasiado caliente o demasiado fría, inicia automáticamente un retardo por batería fría/caliente, el LED verde (26) parpadea en modo intermitente, y el LED rojo (26b) queda encendido continuamente, suspendiendo la carga hasta que la batería alcance la temperatura adecuada.

El cargador cambiará automáticamente al modo de carga de batería. Esta característica asegura la máxima vida útil de la batería.

Indicador del estado de la carga de la batería (Fig. B)

La batería incluye un indicador de estado de carga para determinar rápidamente la duración de la batería, como se muestra en la figura B. Pulsando el botón de estado de carga (14a) puede ver fácilmente la carga que queda en la batería, como se muestra en la figura B.



Colocar y sacar la batería (no incluida) de la herramienta

Colocación de la batería (no incluida) (Fig. C)

- ◆ Inserte la batería firmemente en la herramienta hasta que se oiga un clic audible, como se muestra en la figura C. Compruebe que la batería esté correctamente colocada y bloqueada en su posición.

Extracción de la batería (no incluida) (Fig. C)

- ◆ Apriete el botón de liberación de la batería (15) como se muestra en la figura C y saque la batería de la herramienta.

Montaje (Fig. D)

- ◆ Alinee la parte superior del tubo de extensión (6) con la entrada de la aspiradora (5), como se muestra en la Fig. D.
- ◆ Empuje el tubo de extensión (6) en la entrada de la aspiradora (5) para bloquearlo en su posición.
- ◆ Alinee la parte inferior del tubo de extensión (6) con el cepillo para suelos (10) como se muestra en la Fig. D.
- ◆ Empuje la parte inferior del tubo de extensión (6) en el cepillo para suelos (10) para bloquearlo en su posición.
- ◆ Para retirar el tubo, presione el botón de liberación del tubo de extensión (7) ubicado en la entrada de la aspiradora o en la parte inferior del tubo de extensión y tire suavemente para desconectar el accesorio.

⚠ ADVERTENCIA: Cuando no esté usando la aspiradora, colóquela con la parte posterior mirando a una pared, de modo que, si se cae, acabe contra la pared, y no contra personas o mascotas.

Uso

Esta aspiradora puede utilizarse en uno de los cuatro modos.

- ◆ Con el tubo de extensión (6) y el cepillo para suelos (10). (Fig. F)
- ◆ Con el cepillo para suelos (10). (Fig. G)
- ◆ Con el tubo de extensión (6) y un accesorio (12), (13). (Fig. H)

- ◆ Con un accesorio (12), (13). (Fig. I)

Encendido y apagado (Fig. E)

- ◆ Para encender el aparato, pulse el botón de encendido/apagado (1).
- ◆ Para aumentar la potencia, deslice el interruptor de potencia variable (2) hacia adelante.
NOTA: Los LED indicadores de estado de carga se iluminan cuando la aspiradora está encendida.
- ◆ Para apagarlos, vuelva a presionar el botón de encendido/apagado (1).

Vuelva a conectar el producto al cargador inmediatamente después del uso, para que esté listo y completamente cargado para usarlo la próxima vez. Asegúrese de que el producto esté completamente conectado con el enchufe del cargador.

Encendido y apagado y del cepillo para suelos

- ◆ Para apagar el cepillo del suelo, pulse el botón de Encendido y Apagado del cepillo para suelos (4).
- ◆ Para encender el cepillo para suelos, pulse por segunda vez el botón de Encendido y Apagado del cepillo para suelos (4).

NOTA: La luz de trabajo de LED (11) se ilumina cada vez que se enciende el cepillo para suelos.

Uso de accesorios (Fig. J)

Su aspiradora puede venir con algunos de los siguientes accesorios.

Boquilla estrecha pequeña

Cepillo de 6".

- ◆ Los accesorios (12), (13) pueden colocarse directamente en el tubo de extensión (6) o en la entrada de la aspiradora (5) como se muestra en la Fig. J.
- ◆ Alinee la parte superior de los accesorios (12), (13) con la entrada de la aspiradora (5) o el tubo de extensión (6) y empujelo para bloquearlo en su posición, como se muestra en la figura J.

Limpieza y vaciado de la aspiradora

⚠ ADVERTENCIA: Peligro de proyección/respiratorio: No utilice nunca la aspiradora sin filtro.

NOTA: El filtro es reutilizable y no debe confundirse con la bolsa de polvo desechable, ni debe tirarse cuando el producto se vacíe. Le recomendamos sustituir los filtros cada 6–9 meses, dependiendo de la frecuencia de uso. Existen dos formas de limpiar el depósito: el método de vaciado rápido y otra de limpieza más profunda.

Extracción del depósito de polvo (Fig. K, L)

- ◆ Levante y retire el depósito de polvo (9) del bastidor (16), como se muestra en la figura K.
- ◆ Coloque el depósito de polvo sobre un cubo de basura y presione el botón de liberación de la tapa (17) para vaciar el depósito, como se muestra en la figura L.
- ◆ Cierre la tapa del depósito de polvo (18) hasta que

encaje firmemente en su posición.

- ◆ Vuelva a colocar el depósito de polvo extraíble (9) en el bastidor (16).

Extracción del prefiltro (Fig. K, L, M)

- ◆ Levante y retire el depósito de polvo (9) del bastidor (16), como se muestra en la figura K.
- ◆ Coloque el depósito de polvo sobre un cubo de basura y presione el botón de liberación de la tapa (17) para vaciar el depósito, como se muestra en la figura L.
- ◆ Con el dedo índice y el pulgar apriete el alojamiento del prefiltro (19).
extraiga el prefiltro (19) del depósito de polvo (9), como se muestra en la Fig. M.
NOTA: La carcasa del filtro encaja perfectamente en el depósito de polvo y puede ser difícil de quitar al principio.
- ◆ Vacíe el depósito de polvo en un cubo de basura.
NOTA: Se recomienda agitar el filtro cuando saque el prefiltro (19). Consulte la sección **Agitador del filtro** para ver las instrucciones.
- ◆ Coloque prefiltro (19) en el depósito de polvo (9) asegurándose de que la lengüeta del depósito (20) quede alineada con la ranura del prefiltro (21), como se muestra en la Fig. M.
- ◆ Instale el depósito de polvo en la aspiradora, hasta que encaje firmemente en su posición haciendo clic.

Agitador del filtro (Fig. K, L, M)

- ◆ Levante y retire el depósito de polvo (9) del bastidor (16), como se muestra en la figura K.
- ◆ Coloque el depósito de polvo sobre un cubo de basura y presione el botón de liberación de la tapa (17) para vaciar el depósito, como se muestra en la figura L.
- ◆ Con el dedo índice y el pulgar apriete el alojamiento del prefiltro (19) y extraiga el prefiltro (19) del depósito de polvo (9), como se muestra en la Fig. M.
NOTA: La carcasa del filtro encaja perfectamente en el depósito de polvo y puede ser difícil de quitar al principio.
- ◆ Gire la rueda del agitador del filtro (8) de cinco a diez revoluciones sobre un cubo de basura para eliminar el exceso de polvo del filtro.
- ◆ Vacíe el depósito de polvo en un cubo de basura.
- ◆ Coloque prefiltro (19) en el depósito de polvo (9) asegurándose de que la lengüeta del depósito (20) quede alineada con la ranura del prefiltro (21), como se muestra en la Fig. M.
- ◆ Instale el depósito de polvo en la aspiradora, hasta que encaje firmemente en su posición haciendo clic.

IMPORTANTE: La recogida máxima de polvo se obtiene solo si los filtros están limpios y el contenedor de polvo está vacío. Si el polvo comienza a caer del producto después de apagarlo, esto indica que el contenedor de polvo está lleno y debe vaciarse.

Extracción del filtro (Fig. K, L, N)

- ◆ Levante y retire el depósito de polvo (9) del bastidor (16), como se muestra en la figura K.
- ◆ Coloque el depósito de polvo sobre un cubo de basura y presione el botón de liberación de la tapa (17) para vaciar el depósito, como se muestra en la figura L.

- ◆ Aferre el alojamiento de la rueda del agitador (22) y tire de él para retirarlo.
- ◆ Saque el filtro (23) del alojamiento de la rueda del agitador (22) como se muestra en la Fig. N.
- ◆ Agite o cepille ligeramente el polvo suelto que pudiese haber quedado en el filtro.
- ◆ Instale el filtro (23) en el alojamiento de la rueda del agitador (22).
- ◆ Instale el alojamiento de la rueda del agitador (22) en el depósito de polvo hasta que encaje firmemente en su posición.

Limpieza de los filtros (Fig. M, N)

- ◆ Una vez que haya retirado el filtro y el prefiltro del depósito del polvo, agite o cepille ligeramente el polvo suelto que haya podido quedar en el prefiltro (19) y el filtro (23).
- ◆ Enjuague el depósito de polvo (9) con agua tibia y jabón.
- ◆ Lave los filtros con agua tibia y jabón.
- ◆ Compruebe que los filtros estén completamente secos antes de volverlos a colocar.
- ◆ Siga las instrucciones de las secciones **Extracción del prefiltro** y **Extracción del filtro** para conocer las instrucciones de instalación.
- ◆ **IMPORTANTE:** La recogida máxima de polvo se obtiene solo si los filtros están limpios y el contenedor de polvo está vacío. Si el polvo comienza a caer del producto después de apagarlo, esto indica que el contenedor de polvo está lleno y debe vaciarse.
- ◆ Lave los filtros periódicamente con agua tibia y jabón y compruebe que estén completamente secos antes de volver a usarlos. Cuanto más limpio esté el filtro, mejor funcionará el producto.
- ◆ Antes de usar el producto, es muy importante que los filtros estén completamente secos y correctamente colocados.

Extracción y limpieza de los cepillos giratorios (Fig. O)



PRECAUCIÓN:

Para reducir el riesgo de lesiones por piezas móviles, desconecte el depósito de polvo extraíble antes de efectuar la limpieza o el mantenimiento.

- ◆ Para extraer el cepillo giratorio (24) del cabezal para suelos (10), pulse el botón de liberación (25) como se muestra en la figura O.
- ◆ Ahora puede sacar el cepillo giratorio (24).
- ◆ Limpie el cepillo giratorio y vuelva a instalarlo. Compruebe que esté bloqueado en su posición antes del uso.

Sustitución de los filtros

Es necesario cambiar los filtros cada 6 o 9 meses y cuando se gasten o se dañen. Encontrará filtros de repuesto en el distribuidor STANLEY más cercano.

- ◆ Extraiga los filtros antiguos como se describe en **Limpieza de los filtros**.
- ◆ Coloque los filtros nuevos como se describe en **Limpieza de los filtros**.

Protección del medioambiente



Recogida selectiva. Los productos y las baterías marcadas con este símbolo no deben eliminarse junto con los residuos domésticos normales.

Los productos y las baterías que contienen materiales que se puedan recuperar o reciclar reducen la demanda de materias primas.

Recicle los productos eléctricos y las baterías de conformidad con las normas locales. Puede obtener más información en www.2helpU.com

Datos técnicos

	SCVS001
Tensión	18 V (20 V MAX)
Peso	3.1 Kg

Esta herramienta es una unidad básica pero se puede utilizar con los cargadores de la siguiente tabla.

Cargador		SC125	SC200	SC400	SC120
Voltaje de entrada	V_{CA}	AR, B2 220V B3 120V BR BIVOLT (127V 220V)	AR, B2 220V B3 120V BR 127V	AR, B2 220V B3 120V BR 127V	AR, B2 220V B3 120V BR BIVOLT (127V 220V)
Voltaje de salida	V_{CD}	18 V (20V MAX)	18 V (20V MAX)	18 V (20V MAX)	18 V (20V MAX)
Co-rriente	A	1.25	2	4	1.25

Esta herramienta es una unidad básica, pero se puede utilizar con las baterías de la siguiente tabla.

Batería		SB201	SB202	SB204	SB206
Voltaje	V_{DC}	18 V (20V MAX)	18 V (20V MAX)	18 V (20V MAX)	18 V (20V MAX)
Capacidad	Ah	1.5	2.0	4.0	6.0
Tipo		Ion de litio	Ion de litio	Ion de litio	Ion de litio

Información De Servicio

STANLEY ofrece una red completa de ubicaciones de servicio autorizadas y de propiedad de la compañía. Todos los Centros de Servicio STANLEY tienen personal capacitado para proporcionar a los clientes un servicio eficiente y confiable de herramientas eléctricas. Para obtener más información sobre nuestros centros de servicio autorizados y si necesita asesoramiento técnico, reparación o piezas de repuesto originales de fábrica, comuníquese con la ubicación de STANLEY más cercana, o visítenos en www.stanleytools-la.com.

Utilização pretendida

O aspirador sem fio SCVS001 da Stanley foi concebido para aspiração a seco. Este equipamento destina-se apenas a utilização doméstica.



Leia com atenção todo o manual antes de utilizar o equipamento.

Instruções de segurança

Atenção! Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. O não cumprimento dos seguintes avisos e instruções pode resultar em choque eléctrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

- ♦ A utilização prevista para este equipamento está descrita no manual. A utilização de qualquer acessório ou a execução de qualquer operação com este equipamento que não esteja incluída no presente manual de instruções pode representar um risco de ferimentos.
- ♦ Conserve este manual para referência futura.
- ♦ As baterias recarregáveis devem ser retiradas do equipamento antes de serem carregadas;
- ♦ Não devem ser utilizados vários tipos de baterias novas ou usadas;
- ♦ As baterias devem ser inseridas de acordo com a polaridade correcta;
- ♦ As baterias gastas devem ser retiradas do equipamento e eliminadas em segurança;
- ♦ Se for necessário armazenar o equipamento durante um período prolongado, é necessário retirar as baterias;
- ♦ Os terminais de alimentação não

devem ser colocados em curto-circuito.

Utilizar o equipamento

- ♦ Não utilize este equipamento para aspirar líquidos ou quaisquer materiais combustíveis.
- ♦ Não mergulhe o equipamento em água.
- ♦ Nunca puxe pelo cabo do carregador para desligar o carregador da tomada. Mantenha o cabo do carregador afastado do calor, combustíveis e esquinas afiadas.

Segurança de terceiros

- ♦ Este equipamento pode ser utilizado por crianças com 8 anos ou mais e por pessoas que apresentem capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não possuam os conhecimentos e a experiência necessários se tiverem sido vigiadas e instruídas acerca da utilização do equipamento de maneira segura e compreendam os perigos envolvidos.
- ♦ As crianças não devem mexer no equipamento.
- ♦ A limpeza e manutenção não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
- ♦ O equipamento só deve ser alimentado a uma muito baixa tensão de segurança correspondente à marca no mesmo.
- ♦ Os terminais de alimentação não devem ser colocados em curto-circuito.

Inspecção e reparações

Antes da utilização, verifique a existência de peças danificadas ou avariadas no equipamento.

Verifique se há peças partidas, danos nos interruptores ou outro tipo de condições que possam afectar o seu funcionamento.

- ◆ Não utilize o equipamento se alguma das peças se encontrar danificada ou avariada.
- ◆ Mandar reparar ou substituir quaisquer peças danificadas ou avariadas por um técnico de reparação autorizado.
- ◆ Verifique regularmente se existem danos no cabo do carregador. Substitua o carregador se o cabo estiver danificado ou com defeitos.
- ◆ Nunca retire ou substitua quaisquer peças que não sejam as especificadas neste manual.

Instruções de segurança adicionais

Após a utilização

- ◆ Desligue o carregador antes de limpá-lo.
- ◆ Quando não estiver a ser utilizado, o equipamento deve ser armazenado num local seco.
- ◆ As crianças não devem ter acesso a equipamentos armazenados.

Riscos residuais

Podem surgir riscos residuais adicionais durante a utilização da ferramenta, que podem não constar nos avisos de segurança incluídos. Estes riscos podem resultar de má utilização, utilização prolongada, etc.

Mesmo que as regulamentações de segurança relevantes sejam cumpridas e os dispositivos de segurança sejam implementados, alguns riscos residuais não podem ser evitados. Estes incluem:

- ◆ Ferimentos causados pelo contacto com peças em rotação/movimento.
- ◆ Ferimentos causados durante a troca de peças, lâminas ou acessórios.
- ◆ Ferimentos causados pela utilização prolongada de uma ferramenta. Se utilizar uma ferramenta durante períodos prolongados, certifique-se de que faz pausas com frequência.
- ◆ Danos auditivos.
- ◆ Os problemas de saúde causados pela inalação de poeiras resultantes da utilização da ferramenta (exemplo: trabalhos em madeira, especialmente carvalho, faia e MDF).

Baterias (não fornecidas)

- ◆ Nunca tente abrir a bateria, seja qual for o motivo.
- ◆ Não exponha a bateria à água.
- ◆ Não armazene em locais onde a temperatura possa exceder os 40 °C.
- ◆ Carregue apenas a temperaturas ambiente entre 10 °C e 40 °C.
- ◆ Carregue apenas com o carregador fornecido com a ferramenta.
- ◆ Se for necessário armazenar o equipamento durante um período prolongado, é necessário retirar as baterias.
- ◆ Quando eliminar as baterias, siga as instruções indicadas na secção “Protecção do ambiente”.



Não tente carregar baterias danificadas.

Carregadores (não fornecidos)

- ♦ Utilize o carregador da Stanley Fat Max apenas para carregar a bateria da respectiva ferramenta. Outras baterias podem rebentar, provocando ferimentos e danos.
- ♦ Nunca tente carregar baterias não recarregáveis.
- ♦ Substitua de imediato os cabos defeituosos.
- ♦ Não exponha o carregador à água.
- ♦ Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou por um centro de assistência autorizado da STANLEY para evitar acidentes.
- ♦ Não abra o carregador.
- ♦ Não manipule o interior do carregador.



O carregador foi concebido para ser utilizado apenas em espaços interiores.

Segurança eléctrica



O carregador tem isolamento duplo. Por esse motivo, não necessita de ligação à terra. Verifique sempre se a tensão de alimentação corresponde à tensão indicada na placa sinalética. Nunca substitua a unidade do carregador por uma tomada de alimentação normal.

- ♦ Se o cabo de alimentação estiver

danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou por um Centro de assistência da STANLEY FAT MAX autorizado para evitar quaisquer acidentes.

Atenção! Nunca substitua a unidade do carregador por uma tomada de alimentação normal.

Etiquetas no equipamento

O equipamento apresenta os seguintes símbolos juntamente com o código de data:



Atenção! Para reduzir o risco de ferimentos, o utilizador deve ler o manual de instruções.

Acessórios

Esta ferramenta inclui alguns ou todos os seguintes acessórios.

- 1 BOTÃO PARA LIGAR/desLIGAR
- 2 Interruptor de potência variável
- 3 Punho principal
- 4 Botão para ligAR/desLIGAR a escova de piso
- 5 Entrada de vácuo
- 6 Tubo extensível
- 7 Patilha de libertação de acessórios
- 8 Anel do agitador do filtro
- 9 Depósito de poeiras removível
- 10 Escova de piso
- 11 Luz de trabalho LED
- 12 Escova de 15,24 cm
- 13 Bico
- 14 Bateria
- 15 Patilha de libertação da bateria

Montagem

Carregar a bateria (não fornecida) (Fig. A)

A bateria tem de ser carregada antes da primeira utilização e sempre que não conseguir produzir energia suficiente em trabalhos habitualmente feitos sem dificuldade.

A bateria pode aquecer quando carregar; isto é normal e não indica um problema.

Aviso! Não carregue a bateria a temperaturas ambiente inferiores a 10 °C ou superiores a 40 °C. Temperatura de carregamento recomendada: aproximadamente 24 °C.

Nota: O carregador não carrega a bateria se a temperatura das células for inferior a 10 °C ou superior a 40 °C. A bateria não deve ser retirada do carregador para que este comece a carregar automaticamente quando a temperatura das células aquecer ou arrefecer.

Nota: Para garantir o máximo desempenho e vida útil das

baterias de íões de lítio, carregue a bateria totalmente antes de utilizar o produto pela primeira vez.

- ◆ Ligue o carregador (26) numa tomada adequada antes de inserir a bateria (14).
- ◆ O indicador luminoso de carga (26a) verde pisca de maneira contínua, o que significa que o processo de carga foi iniciado.
- ◆ A conclusão do processo de carga é indicada pelo indicador luminoso de carga verde (26a), que permanece ligado de maneira contínua. A bateria (14) é totalmente carregada e pode ser removida nesta altura ou pode deixá-la no carregador (26).
- ◆ As baterias descarregadas devem ser carregadas no espaço de 1 semana. A vida útil da bateria diminui consideravelmente se for guardada sem carga.

Modos do LED do carregador

	A carregar: LED verde intermitente	
	Totalmente carregada: LED verde fixo	
	Retardação de calor/frio: LED verde intermitente LED vermelho fixo	

Nota: O(s) carregador(es) compatível(eis) não carrega(m) uma bateria defeituosa. Quando o carregador não se acende, isso indica que a bateria está defeituosa.

Nota: Isto pode também indicar que se trata de um problema no carregador. Se o carregador indicar uma falha, entregue o carregador e a bateria num centro de assistência autorizado para que possam ser testadas.

Deixar a bateria no carregador

O carregador e a bateria podem permanecer ligados com o LED aceso indefinidamente. O carregador mantém a bateria totalmente carregada.

Retardação de calor/frio

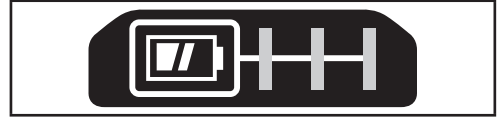
Quando o carregador detecta que uma bateria está demasiado quente ou demasiado fria, inicia de imediato a retardação de calor/frio, o LED verde (26a) começa a piscar de maneira intermitente e o LED vermelho (26b) permanece aceso de maneira contínua, suspendendo o carregamento até a bateria atingir uma temperatura adequada.

Em seguida, o carregador muda automaticamente para o modo de carga. Esta função assegura a duração máxima da

bateria.

Indicador do estado de carga da bateria (Fig. B)

A bateria inclui um indicador do estado de carga para determinar rapidamente a duração da bateria, como indicado na Figura B. Ao carregar no botão de estado de carga (14a), pode visualizar facilmente a carga restante na bateria, como indicado na Figura B.



Inserir e retirar a bateria da ferramenta (não fornecida) da ferramenta

Instalar a bateria (não fornecida) (Fig. C)

- ◆ Insira a bateria com firmeza na ferramenta até ouvir um clique, como indicado na Figura C. Certifique-se de que a bateria está totalmente inserida e fixada na respectiva posição.

Retirar a bateria (não fornecida) (Fig. C)

- ◆ Carregue na patilha de libertação da bateria (15), como indicado na Figura C e retire a bateria da ferramenta.

Montagem (Fig. D)

- ◆ Alinhe a parte de cima do tubo extensível (6) com a entrada de vácuo (5), como indicado na Fig. D.
- ◆ Insira o tubo extensível (6) dentro da entrada de vácuo (5) para que fique encaixado na entrada de vácuo.
- ◆ Alinhe a parte inferior do tubo extensível (6) com a escova de piso (10), como indicado na Fig. D.
- ◆ Insira a parte inferior do tubo extensível (6) dentro da escova de piso (10) para que fique encaixado.
- ◆ Para retirar um acessório, carregue na patilha de libertação do acessório (7) situada na entrada de vácuo ou na parte inferior do tubo extensível e puxe com cuidado o acessório ligado.



ATENÇÃO: Quando não utilizar o equipamento, vire a parte traseira do aspirador para a parede para que, na eventualidade de queda inesperada, o aspirador caia na direcção da parede e não de pessoas ou animais de estimação.

Utilização

Este aspirador pode ser utilizado de quatro maneiras.

- ◆ Com o tubo extensível (6) e a escova de piso (10). (Fig. F)
- ◆ Com a escova de piso (10). (Fig. G)
- ◆ Com o tubo extensível (6) e uma ferramenta acessória (12), (13). (Fig. H)
- ◆ Com uma ferramenta acessória (12), (13). (Fig. I)

Ligar e desligar (Fig. E)

- ◆ Para ligar, carregue no botão para ligar/desligar (1).

- ◆ Para obter maior potência, deslize o interruptor de potência variável (2) para a frente.
NOTA: O estado dos indicadores LED de carga acende-se quando o aspirador é ligado.

- ◆ Para desligar o equipamento, carregue no botão Ligar/desligar (1) uma segunda vez.

Volte a inserir o produto no carregador logo após a utilização para que esteja pronto e totalmente carregado para a utilização seguinte. Certifique-se de que o produto está totalmente encaixado na ficha do carregador.

Ligar e desligar a escova de piso

- ◆ Para desligar a escova de piso, carregue no botão para Ligar/Desligar (4) na escova de piso.
- ◆ Para ligar a escova de piso, carregue no botão para Ligar/Desligar (4) da escova de piso uma segunda vez.
NOTA: As luzes de trabalho LED (11) acendem-se quando a escova de piso é ligada.

Utilizar uma ferramenta acessória (Fig. J)

O aspirador pode ser fornecido com algumas das seguintes ferramentas.

Bico pequeno.

Escova de piso de 15,24 cm.

- ◆ Os acessórios (12), (13) podem ser inseridos directamente no tubo extensível (6) ou na entrada de vácuo (5), como indicado na Fig. J.
- ◆ Alinhe a parte superior dos acessórios (12), (13) com a entrada de vácuo (5) ou o tubo extensível (6) e empurre para o respectivo local, para que fique encaixado na respectiva posição, como indicado na Fig. J.

Limpar e esvaziar o aspirador



ATENÇÃO:

Risco de projecteis respiratório: Nunca utilize o aspirador sem o filtro.

NOTA: O filtro é reutilizável, não o confunda com os sacos de poeira descartáveis e não o deite fora quando a ferramenta for limpa. Recomendamos que substitua o filtro a cada 6 ou 9 meses, dependendo da frequência de utilização.

Existem dois métodos de limpeza da caixa, o esvaziamento rápido e a limpeza minuciosa.

Esvaziar o depósito de poeiras (Fig. K, L)

- ◆ Levante e retire a patilha do depósito de poeiras (9) do chassis (16), como indicado na Figura K.
- ◆ Coloque o depósito de poeiras sobre um caixote do lixo e carregue na patilha de libertação do depósito de poeiras (17) para esvaziar o depósito de poeiras, como indicado na Figura L.
- ◆ Feche a tampa do depósito de poeiras (18) até encaixar com firmeza no respectivo local.
- ◆ Insira o depósito de poeiras removível (9) de novo no chassis (16).

Remover o pré-filtro (Fig. K, L, M)

- ◆ Levante e retire a patilha do depósito de poeiras (9) do chassis (16), como indicado na Figura K.
- ◆ Coloque o depósito de poeiras sobre um caixote do lixo e carregue na patilha de libertação do depósito de

poeiras (17) para esvaziar o depósito de poeiras, como indicado na Figura L.

- ◆ Utilize o indicador e o polegar para apertar o pré-filtro (19), retire o pré-filtro (19) do depósito de poeiras (9), como indicado na Fig. M.

NOTA: O compartimento do filtro encaixa com firmeza no depósito de poeiras e pode ser difícil retirá-lo à primeira vez.

- ◆ Esvazie o depósito de poeiras num caixote do lixo.
NOTA: É recomendável agitar o filtro quando retirar o pré-filtro (19). Consulte a secção **Aagitador do filtro** para obter instruções.
- ◆ Insira o pré-filtro (19) no depósito de poeiras (9), certificando-se de que a patilha do depósito de poeiras (20) fica alinhada com a ranhura do pré-filtro (21), como indicado na Fig. M.
- ◆ Encaixe o depósito de poeiras no aspirador, até encaixar com firmeza na respectiva posição.

Aagitador do filtro (Fig. K, L, M)

- ◆ Levante e retire a patilha do depósito de poeiras (9) do chassis (16), como indicado na Figura K.
- ◆ Coloque o depósito de poeiras sobre um caixote do lixo e carregue na patilha de libertação do depósito de poeiras (17) para esvaziar o depósito de poeiras, como indicado na Figura L.
- ◆ Utilize o indicador e o polegar para apertar o pré-filtro (19), retire o pré-filtro (19) do depósito de poeiras (9), como indicado na Fig. M.
NOTA: O compartimento do filtro encaixa com firmeza no depósito de poeiras e pode ser difícil retirá-lo à primeira vez.
- ◆ Rode o anel do agitador do filtro (8) cinco a dez vezes sobre um caixote do lixo para retirar o excesso de poeira do filtro.
- ◆ Esvazie o depósito de poeiras num caixote do lixo.
- ◆ Insira o pré-filtro (19) no depósito de poeiras (9), certificando-se de que a patilha do depósito de poeiras (20) fica alinhada com a ranhura do pré-filtro (21), como indicado na Fig. M.
- ◆ Encaixe o depósito de poeiras no aspirador, até encaixar com firmeza na respectiva posição.

IMPORTANTE: Só é possível obter uma recolha máxima das poeiras com os filtros limpos e o depósito de poeiras vazio. Se começar a sair poeira do equipamento após este ser desligado, isso significa que o depósito de poeiras está cheio e deve ser esvaziado.

Remover o filtro (Fig. K, L, N)

- ◆ Levante e retire a patilha do depósito de poeiras (9) do chassis (16), como indicado na Figura K.
- ◆ Coloque o depósito de poeiras sobre um caixote do lixo e carregue na patilha de libertação do depósito de poeiras (17) para esvaziar o depósito de poeiras, como indicado na Figura L.
- ◆ Agarre no compartimento da roda do agitador (22) e puxe-o para removê-lo.
- ◆ Retire o filtro (23) do compartimento da roda do agitador (22), como indicado na Fig. N.
- ◆ Agite ou escove ligeiramente a poeira solta do filtro.
- ◆ Insira o filtro (23), no compartimento da roda do

agitador (22).

- ◆ Insira o compartimento da roda do agitador (22) no depósito de poeiras até encaixar na posição adequada.

Limpar os filtros (Fig. M, N)

- ◆ Depois de retirar o filtro e o pré-filtro do depósito de poeiras, agite ou escove ligeiramente o pó do pré-filtro (19) e o filtro (23).
- ◆ Enxágue o depósito de poeiras (9) com água quente com sabão.
- ◆ Lave os filtros com água morna com sabão.
- ◆ Certifique-se de que os filtros estão totalmente secos antes de voltar a instalá-los.
- ◆ Siga as instruções indicadas nas secções **Remover o pré-filtro** e **Remover o filtro** para saber como proceder à montagem.
- ◆ **IMPORTANTE:** Só é possível obter uma recolha máxima das poeiras com os filtros limpos e o depósito de poeiras vazio. Se começar a sair poeira do equipamento após este ser desligado, isso significa que o depósito de poeiras está cheio e deve ser esvaziado.
- ◆ Lave os filtros com regularidade, utilizando água morna com sabão. Certifique-se de que está totalmente seco antes de voltar a utilizá-lo. Quanto mais limpo estiver o filtro, melhor será o desempenho do produto.
- ◆ É muito importante que os filtros estejam totalmente secos e posicionados correctamente antes de utilizá-los.

Retirar e limpar as escovas rotativas (Fig. O)



CUIDADO: Para reduzir o risco de

ferimentos causados pelas peças móveis, retire o

depósito antes da limpeza ou manutenção.

- ◆ Para remover a escova rotativa (24) da escova de piso (10), carregue na patilha de libertação (25), como indicado na Figura O.
- ◆ A escova rotativa (24) pode ser retirada.
- ◆ Limpe a escova rotativa e insira-a novamente. Certifique-se de que está fixada na posição bloqueada antes de utilizar o aspirador.

Substituir os filtros

Os filtros devem ser substituídos a cada 6 a 9 meses e sempre que estiverem gastos ou danificados. Os filtros sobresselentes estão disponíveis junto do seu revendedor STANLEY.

- ◆ Retire os filtros gastos, como descrito em **Limpar os filtros**.
- ◆ Retire os filtros gastos, como descrito em **Limpar os filtros**.

Proteger o ambiente



Faça uma recolha de lixo selectiva. Os produtos e as baterias assinalados com este símbolo não devem ser eliminados em conjunto com o lixo doméstico normal.

Os produtos e as baterias contêm materiais que podem ser recuperados ou reciclados, reduzindo assim a necessidade de matérias-primas.

Recicle os produtos eléctricos e as baterias de acordo com as disposições locais. Estão disponíveis mais informações em www.2helpU.com

Dados técnicos

	SCVS001
Tensão	18 V (20 V MÁX)
Peso	3,1 kg

Esta ferramenta é uma unidade básica, mas pode ser usada com os carregadores da tabela a seguir.

Carregador		SC125	SC200	SC400	SC120
Voltagem de entrada	V _{CA}	AR, B2 220V	AR, B2 220V	AR, B2 220V	AR, B2 220V
		B3 120V	B3 120V	B3 120V	B3 120V
		BR BIVOLT (127V 220V)	BR 127V	BR 127V	BR BIVOLT (127V 220V)
Voltagem saída	V _{CC}	18V (20V MÁX)	18V (20V MÁX)	18V (20V MÁX)	18V (20V MÁX)
Corrente	A	1,25	2	4	1,25

Esta ferramenta é uma unidade básica, mas pode ser usada com as baterias da tabela a seguir.

Bateria		SB201	SB202	SB204	SB206
Voltagem	V _{CC}	18V (MÁX 20V)	18V (MÁX 20V)	18V (MÁX 20V)	18V (MÁX 20V)
Capacidade	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Tipo		Íon-lítio	Íon-lítio	Íon-lítio	Íon-lítio

Informação De Serviços

A STANLEY oferece uma rede completa de locais de serviço propriedade da empresa e autorizados. Todas as Assistências Técnicas STANLEY são equipadas com pessoal treinado para fornecer aos clientes um serviço de ferramenta elétrica eficiente e confiável. Para obter mais informações sobre nossas assistência técnicas autorizadas e se precisar de conselhos técnicos, reparos ou peças de reposição genuínas de fábrica, contate sua unidade STANLEY mais próxima ou visite-nos em www.stanleytools-la.com.

Intended use

Your Stanley SCVS001 cordless vacuum cleaner has been designed for dry vacuuming purposes. This appliance is intended for household use only.



Read all of this manual carefully before operating the appliance.

Safety instructions



Warning! Read all safety warnings and all instructions.

Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

- ♦ The intended use is described in this manual. The use of any accessory or attachment or the performance of any operation with this appliance other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.
- ♦ Retain this manual for future reference.
- ♦ Rechargeable batteries are to be removed from the appliance before being charged;
- ♦ Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed;
- ♦ Batteries are to be inserted with the correct polarity;
- ♦ Exhausted batteries are to be removed from the appliance and safely disposed of;
- ♦ If the appliance is to be stored unused for a long period, the batteries should be removed;
- ♦ The supply terminals are not to be short-circuited.

Using your appliance

- ♦ Do not use the appliance to pick up liquids or any materials that could catch fire.
- ♦ Do not immerse the appliance in water.
- ♦ Never pull the charger lead to disconnect the charger from the socket. Keep the charger lead away from heat, oil and sharp edges.

Safety of others

- ♦ This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- ♦ Children shall not play with the appliance.
- ♦ Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- ♦ It must only be supplied at safety extra low voltage corresponding to the marking on the appliance.
- ♦ The supply terminals are not to be short-circuited.

Inspection and repairs

Before use, check the appliance for damaged or defective parts.

Check for breakage of parts, damage to switches and any other conditions that may affect its operation.

- ♦ Do not use the appliance if any part is

damaged or defective.

- ◆ Have any damaged or defective parts repaired or replaced by an authorized repair agent.
- ◆ Regularly check the charger lead for damage. Replace the charger if the lead is damaged or defective.
- ◆ Never attempt to remove or replace any parts other than those specified in this manual.

Additional safety instructions

After use

- ◆ Unplug the charger before cleaning.
- ◆ When not in use, the appliance should be stored in a dry place.
- ◆ Children should not have access to stored appliances.

Residual risks

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc.

Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- ◆ Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- ◆ Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.
- ◆ Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- ◆ Impairment of hearing.
- ◆ Health hazards caused by breathing

dust developed when using your tool (example:- working with wood, especially oak, beech and MDF.)

Batteries (not supplied)

- ◆ Never attempt to open for any reason.
- ◆ Do not expose the battery to water.
- ◆ Do not store in locations where the temperature may exceed 40 °C.
- ◆ Charge only at ambient temperatures between 10 °C and 40 °C.
- ◆ Charge only using the charger provided with the tool.
- ◆ If the appliance is to be stored unused for a long period, the batteries should be removed.
- ◆ When disposing of batteries, follow the instructions given in the section "Protecting the environment".



Do not attempt to charge damaged batteries.

Chargers (not supplied)

- ◆ Use your Stanley Fat Max charger only to charge the battery in the tool with which it was supplied. Other batteries could burst, causing personal injury and damage.
- ◆ Never attempt to charge non-rechargeable batteries.
- ◆ Have defective cords replaced immediately.
- ◆ Do not expose the charger to water.
- ◆ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised STANLEY Service Centre in order to avoid a hazard.
- ◆ Do not open the charger.

- ◆ Do not probe the charger.



The charger is intended for indoor use only.

Electrical safety



Your charger is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate. Never attempt to replace the charger unit with a regular mains plug.

- ◆ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised **STANLEY FAT MAX Service Centre** in order to avoid a hazard.

Warning! Never attempt to replace the charger unit with a regular mains plug.

Labels on appliance

The following symbols appear on this appliance along with the date code:



Warning! To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.

Features

This tool includes some or all of the following features.

- 1 ON/OFF button
- 2 Variable power switch
- 3 Main handle
- 4 Floor brush ON/OFF button
- 5 Vacuum inlet
- 6 Extension tube
- 7 Accessory release latch
- 8 Filter agitator wheel
- 9 Lift away dust canister
- 10 Floor brush
- 11 LED worklight
- 12 6" brush tool
- 13 Crevice tool
- 14 Battery pack

- 15 Battery release button

Assembly

Charging the battery (not supplied) (Fig. A)

The battery needs to be charged before first use and whenever it fails to produce sufficient power on jobs that were easily done before.

The battery may become warm while charging; this is normal and does not indicate a problem.

Warning! Do not charge the battery at ambient temperatures below 10 °C or above 40 °C. Recommended charging temperature: approx. 24 °C.

Note: The charger will not charge a battery if the cell temperature is below approximately 10 °C or above 40 °C. The battery should be left in the charger and the charger will begin to charge automatically when the cell temperature warms up or cools down.

Note: To ensure maximum performance and life of lithium-ion battery packs, charge the battery pack fully before first use.

- u Plug the charger (26) into an appropriate outlet before inserting battery pack (14).
- ◆ The green charging light (26a) will blink continuously indicating that the charging process has started.
- ◆ The completion of charge will be indicated by the green charging light (26a) remaining ON continuously. The battery pack (14) is fully charged and may be removed and used at this time or left in the charger (26).
- ◆ Charge discharged batteries within 1 week. Battery life will be greatly diminished if stored in a discharged state.

Charger LED Modes

	Charging: Green LED Intermittent	
	Fully Charged: Green LED Solid	
	Hot/Cold Pack Delay: Green LED Intermittent Red LED Solid	

Note: The compatible charger(s) will not charge a faulty battery pack. The charger will indicate a faulty battery pack by refusing to light.

Note: This could also mean a problem with a charger. If the charger indicates a problem, take the charger and battery pack to be tested at an authorized service centre.

Leaving the battery in the charger

The charger and battery pack can be left connected with the

LED glowing indefinitely. The charger will keep the battery pack fresh and fully charged.

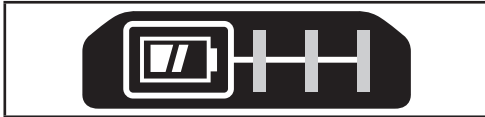
Hot/Cold Pack Delay

When the charger detects a battery that is too hot or too cold, it automatically starts a Hot/Cold Pack Delay, the green LED (26a) will flash intermittently, while the red LED (26b) will remain on continuously, suspending charging until the battery has reached an appropriate temperature.

The charger then automatically switches to the pack charging mode. This feature ensures maximum battery life.

Battery state of charge indicator (Fig. B)

The battery includes a state of charge indicator to quickly determine the extent of battery life as shown in figure B. By pressing the state of charge button (14a) you can easily view the charge remaining in the battery as illustrated in figure B.



Installing and Removing the Battery Pack (not supplied) from the tool

To install battery pack (not supplied) (Fig. C)

- ◆ Insert battery pack firmly into tool until an audible click is heard as shown in figure C. Ensure battery pack is fully seated and fully latched into position.

To remove battery pack (not supplied) (Fig. C)

- ◆ Depress the battery release button (15) as shown in figure C and pull battery pack out of tool.

Assembly (Fig. D)

- ◆ Align the top of the extension tube (6) with the vacuum inlet (5) as shown in Fig. D.
- ◆ Push the extension tube (6) onto the vacuum inlet (5) so it locks into position.
- ◆ Align the bottom of the extension tube (6) with the floor brush (10) as shown in Fig. D.
- ◆ Push the bottom of the extension tube (6) onto the floor brush (10) so it locks into position.
- ◆ To remove an accessory, press the accessory release latch (7) located on the vacuum inlet or the bottom of the extension tube and gently pull the connected accessory off.



WARNING: When not in use position the unit with the rear of the vacuum facing a wall so that any inadvertent fall of the unit would contact a wall and not people or pets.

Use

This vacuum cleaner can be used in one of four ways.

- ◆ With the extension tube (6) and the floor brush (10).

(Fig. F)

- ◆ With the floor brush (10). (Fig. G)
- ◆ With the extension tube (6) and an accessory tool (12), (13). (Fig. H)
- ◆ With an accessory tool (12), (13). (Fig. I)

Switching ON and OFF (Fig. E)

- ◆ To switch ON, press the ON/OFF button (1).
- ◆ For increased power, slide the variable power switch (2) forward.
NOTE: The state of charge indicator LEDs will illuminate while the vacuum is ON.
- ◆ To switch OFF, press the ON/OFF button (1) a second time.

Return the product to the charger immediately after use so that it will be ready and fully charged for the next use. Ensure that the product is fully engaged with the charger plug.

Switching the Floor Brush OFF and ON

- ◆ To switch the floor brush OFF, press the Floor brush ON/OFF button (4).
- ◆ To switch the floor brush ON, press the floor brush ON/OFF button (4) a second time.
NOTE: The LED worklights (11) will illuminate whenever the floor brush is switched ON.

Using an Accessory Tool (Fig. J)

Your vacuum may come with some of the following tools.

Small crevice tool.
6" Brush tool.

- ◆ The accessories (12), (13) can be fitted either directly to the extension tube (6) or to the vacuum inlet (5) as shown in Fig. J.
- ◆ Align the top of the accessories (12), (13) with the vacuum inlet (5) or extension tube (6) and push into place so it locks into position as shown in Fig. J.

Cleaning and Emptying the Vacuum



WARNING: Projectile/Respiratory

Hazard: Never use the vac without its filter.

NOTE: The filter is re-usable, do not confuse it with a disposable dust bag, and do not throw it away when the product is emptied. We recommend that you replace the filter every 6–9 months depending on frequency of use. There are two methods of cleaning the canister, a quick empty method and a thorough clean method.

To Empty the Dust Canister (Fig. K, L)

- ◆ Lift and remove the lift away dust canister (9) from the chassis (16) as shown in Figure K.
- ◆ Place the dust canister over a trash bin and press the dust canister lid release button (17) to empty the dust canister as shown in Figure L.
- ◆ Close the dust canister lid (18), until it clicks firmly into position.
- ◆ Install the lift away dust canister (9) back onto the chas-

sis (16).

Removing Pre-filter (Fig. K, L, M)

- ◆ Lift and remove the lift away dust canister (9) from the chassis (16) as shown in Figure K.
- ◆ Place the dust canister over a trash bin and press the dust canister lid release button (17) to empty the dust canister as shown in Figure L.
- ◆ Use your index finger and thumb to pinch the pre-filter(19), pull the pre-filter (19) from the dust canister (9) as shown in Fig. M.
NOTE: The filter housing fits snugly in the dust canister and may be difficult to remove at first.
- ◆ Empty the dust canister into a trash bin.
NOTE: It is recommended that you agitate the filter when the pre-filter (19) is removed. See **Filter Agitator** section for instructions.
- ◆ Install the pre-filter (19) into the dust canister (9) ensuring the dust canister tab (20) aligns with the pre-filter slot (21) as shown in Fig. M.
- ◆ Install the dust canister onto the vacuum, until it clicks firmly into position.

Filter Agitator (Fig. K, L, M)

- ◆ Lift and remove the lift away dust canister (9) from the chassis (16) as shown in Figure K.
- ◆ Place the dust canister over a trash bin and press the dust canister lid release button (17) to empty the dust canister as shown in Figure L.
- ◆ Use your index finger and thumb to pinch the pre-filter (19), pull the pre-filter (19) from the dust canister (9) as shown in Fig. M.
NOTE: The filter housing fits snugly in the dust canister and may be difficult to remove at first.
- ◆ Rotate the filter agitator wheel (8) five to ten revolutions over a trash bin to remove excessive dust from the filter.
- ◆ Empty the dust canister into a trash bin.
- ◆ Install the pre-filter (19) into the dust canister (9) ensuring the dust canister tab (20) aligns with the pre-filter slot (21) as shown in Fig. M.
- ◆ Install the dust canister onto the vacuum, until it clicks firmly into position.

IMPORTANT: Maximum dust collection will only be obtained with clean filters and an empty dust canister. If dust begins to fall back out of the product after it is switched off, this indicates that the dust canister is full and requires emptying.

Removing Filter (Fig. K, L, N)

- ◆ Lift and remove the lift away dust canister (9) from the chassis (16) as shown in Figure K.
- ◆ Place the dust canister over a trash bin and press the dust canister lid release button (17) to empty the dust canister as shown in Figure L.
- ◆ Grasp the agitator wheel housing (22) and pull up to remove.
- ◆ Remove the filter (23), from the agitator wheel housing(22) as shown in Fig. N.
- ◆ Shake off or lightly brush any loose dust from the filter.
- ◆ Install the filter (23), into the agitator wheel housing(22).

- ◆ Install the agitator wheel housing (22) onto the dust canister, until it clicks firmly into position.

Cleaning the Filters (Fig. M, N)

- ◆ Once the filter and pre-filter are removed from the dust canister shake off or lightly brush any loose dust from the pre-filter (19) and filter (23).
- ◆ Rinse out the dust canister (9) with warm soapy water.
- ◆ Wash the filters with warm soapy water.
- ◆ Ensure the filters are completely dry before refitting.
- ◆ Follow instructions in the **Removing pre-filter** and **Removing filter** sections for assembly instructions.
- ◆ **IMPORTANT:** Maximum dust collection will only be obtained with clean filters and an empty dust canister. If dust begins to fall back out of the product after it is switched off, this indicates that the dust canister is full and requires emptying.
- ◆ Wash the filters regularly using warm, soapy water and ensure that it is completely dry before using again. The cleaner the filter is, the better the product will perform.
- ◆ It is very important that the filters are completely dry and correctly in position before use.

Removing and Cleaning the Rotary Brushes (Fig. O)

- ⚠ CAUTION:** To reduce the risk of injury from moving parts, disconnect lift away canister before cleaning or servicing.
- ◆ To remove the rotary brush (24) from the floor brush (10) Depress the release button (25) as shown in Figure O.
 - ◆ The rotary brush (24) can now be removed.
 - ◆ Clean rotary brush, and reinstall. Ensure it is secured in its locked position before operating.

Replacing the Filters

The filters should be replaced every 6 to 9 months and whenever worn or damaged. Replacement filters are available from your STANLEY dealer.

- ◆ Remove the old filters as described in **Cleaning the Filters**.
- ◆ Fit the new filters as described in **Cleaning the Filters**.

Protecting the environment



Separate collection. Products and batteries marked with this symbol must not be disposed of with normal household waste.

Products and batteries contain materials that can be recovered or recycled reducing the demand for raw materials. Please recycle electrical products and batteries according to local provisions. Further information is available at www.2helpU.com

Technical Data

	SCVS001
Voltage	18 V (20 V MAX)
Weight	3.1 Kg

This tool is a Bare unit but can be used with the chargers in the following table.

Charger		SC125	SC200	SC400	SC120
Input Voltage	V_{AC}	AR, B2 220V B3 120V BR BIVOLT (127V 220V)	AR, B2 220V B3 120V BR 127V	AR, B2 220V B3 120V BR 127V	AR, B2 220V B3 120V BR BIVOLT (127V 220V)
Output Voltage	V_{DC}	18V (20V MAX)	18V (20V MAX)	18V (20V MAX)	18V (20V MAX)
Current	A	1.25	2	4	1.25

This tool is a Bare unit but can be used with the batteries in the following table.

Battery		SB201	SB202	SB204	SB206
Voltage	V_{DC}	18V (20V MAX)	18V (20V MAX)	18V (20V MAX)	18V (20V MAX)
Capacity	Ah	1.5	2.0	4.0	6.0
Type		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion

Service Information

STANLEY offers a full network of company-owned and authorized service locations. All STANLEY Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. For more information about our authorized service centers and if you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the STANLEY location nearest you or visit us at www.stanleytools-la.com.

Solamente para propósito de Argentina:
Importa y Distribuye: Black & Decker Argentina S.A.
Pacheco Trade Center Colectora de Ruta Panamericana
Km. 32.0 El Talar de Pacheco Partido de Tigre
Buenos Aires (B1618FBQ) República de Argentina
CUIT: 33-65861596-9 Tel.: (011) 4726-4400
Importado por:

Black & Decker do Brasil Ltda.
Rod. BR 050 - KM 167, Lo 05, Parte Q1 – Distr. Indl. II -
Uberaba - MG - 38064-750
CNPJ 53.296.273/0001-91 – IE 701.948711.00-98
Black & Decker do Brasil Ltda.
Rod. BR 050 - Km 167, Lo 05, Bl. B – Distr. Indl. II -
Uberaba - MG - 38064-750
CNPJ 53.296.273/0032-98 – IE 701.948711.03-30
S.A.C.: 0800.703.4644

Solamente para propósito de Chile:
Importado por: Black & Decker de Chile, S.A.
Ave. Andrés Bello 2457, Oficina 1604
Providencia - Santiago de Chile
Tel.: (56-2) 2687 1700

Solamente para propósito de Colombia:
Importado por: Black & Decker de Colombia S.A.S.
NIT: 860.070.698-1
Av. Cra 72 # 80-94, Oficina 902.
Torre Empresarial Titan Plaza.
Bogota, Colombia (111021)
Tel.: (571) 508 9100

Solamente para propósito de México:
Importado por: Black and Decker S.A de C.V.
Antonio Dovali Jaime #70 Torre C Piso 8
Col. Santa Fé, Alvaro Obregón
Ciudad de México, México.
C.P 01210 Tel: (52) 55 53267100
R.F.C.BDE8106261W7

Importado por: Black & Decker del Perú S.A.
Av. Circunvalación del Club Golf Los Incas
N° 152 - 154, Lote 4, Oficina 601
Urb. Club Golf Los Incas - Santiago de Surco Lima – Perú
Tel.: (511) 614-4242
RUC 20266596805

Hecho en China
Fabricado na China
Made in China

NA495059
10/10/2023